



# éduscol



**Annales zéro baccalauréat 2013**

## Ressources pour la classe de terminale

---

### Bac général et techno- LV1 et LV2

#### Espagnol

Ces documents peuvent être utilisés et modifiés librement dans le cadre des activités d'enseignement scolaire, hors exploitation commerciale.

Toute reproduction totale ou partielle à d'autres fins est soumise à une autorisation préalable du Directeur général de l'enseignement scolaire.

La violation de ces dispositions est passible des sanctions édictées à l'article L.335-2 du Code de la propriété intellectuelle.

Novembre 2012

### Remarque :

Types de questions possibles pour LV1 toutes séries, LV2 série L 3 heures, LV2 autres séries 2 heures à partir d'un même dossier.

Il ne s'agit que d'un exemple de différenciation de l'appareil de questions car, pour l'examen, les supports seront différents en LV1 et en LV2.

### Texto 1 Palabras explosivas

*La historia transcurre en agosto de 1972. Carlitos tenía 13 años y su primo Carlos era un poco mayor.*

Mi primo llevaba un paquete de papel marrón debajo del brazo izquierdo.

-¿Qué llevas ahí? pregunté. ¿Dinero?

- No... -Carlos dejó de sonreír y se quedó quieto-. No es dinero... Tú...

- Yo ¿qué?

- ¿Te esperan en tu casa a alguna hora?

- A las nueve para cenar...

- Vale, estaremos de vuelta mucho antes.

- ¿Adónde vamos?

- A Madrid.

A Madrid, me dije a mí mismo, ¡a Madrid!, me repetí con entusiasmo, y pensé que nunca, ni en mis mejores sueños, me habría atrevido a codiciar una fortuna semejante.

No había escuchado hablar a nadie como me habló mi primo aquella tarde. Que Franco era un dictador ya me lo olía, porque aquel año había tenido en el colegio un amigo venezolano que me había explicado que en su país había elecciones cada dos por tres y estaba muy sorprendido de que en España nunca cambiara el presidente. Pero todo lo demás, miseria, injusticia, ricos riquísimos, pobres hambrientos, policía asesina, presos en la cárcel por leer libros, por decir en voz alta lo que pensaban... De todo eso yo no tenía ni idea.

- Pues vaya mierda de país... - dije en voz alta. Carlos me explicó por fin lo que había en el paquete.

Eran armas de papel, palabras explosivas, folletos<sup>1</sup> para contarle a la gente la verdad, para convencerles de que había que hacer algo, para animarles a luchar contra esa realidad odiosa, como estaba luchando él, en secreto. Y yo, que siempre le había admirado, pensé por una vez que era justo que me llamaran Carlitos, porque yo no estaba a la altura del nombre completo.

**Almudena Grandes, Estaciones de paso, 2005**

1 un folleto : *un imprimé; ici, un tract*

## Texto 2

### Una bomba

*Dos meses después del golpe de Estado, en plena dictadura militar (1976-1983), alguien se hace anunciar en la revista "Crisis", en Buenos Aires:*

-El señor Castro- me dicen.

Me asomo. En la sala de espera hay un jovencito con un paquete en las rodillas. Pega un salto y me abraza sin soltar el paquete. Yo no lo reconozco. Me dice que tenemos que conversar a solas.

Entramos al escritorio y cierra la puerta. Se me sienta delante. Me mira.

-Lo escucho- digo.

-Yo soy uruguayo- me dice. Y agrega-: Como usted.

-Me parece muy bien- le digo.

-¿Sabe qué es esto que tengo acá?- dice, señalando el paquete.

-No tengo la menor idea.

Apoya el paquete suavemente sobre la mesa y se inclina hasta rozarme la cara. Susurra:

-Es una bomba.

Pego un respingo<sup>1</sup>. Castro vuelve a sentarse. Sonríe.

-Una bomba- repite.

Yo miro la puerta de reajo<sup>2</sup>. Confirmo que es inútil tener una pistola guardada en el cajón<sup>3</sup>.

-Yo estoy con los pobres. Estoy del lado del pueblo, yo -me dice Castro-. ¿Y usted?

-Completamente- le aseguro.

Pone una mano sobre el paquete y ofrece:

-¿Quiere que lo abra?

Del paquete salta un montón de hojas escritas a máquina.

-¡Una bomba!- proclama Castro, eufórico-. ¡Esta novela hará caer al gobierno!

Eduardo Galeano, *Días y noches de amor y de guerra*, 1978

1 dar un respingo : *sursauter*

2 mirar de reajo : *regarder du coin de l'œil*

3 un pistolet rangé dans le tiroir

## 1. Compréhension

---

### A Contestar en español

1 Di en qué país transcurre cada anécdota.

**Texto 1:** España – Argentina – Cuba – Venezuela - Uruguay

**Texto 2:** España – Argentina – Cuba – Venezuela - Uruguay

2 ¿Quién es el narrador en el texto 1?

a) Carlos – b) Carlitos

3 ¿Cuál es el oficio del narrador en el texto 2?

a) Policía – b) Militar – c) Periodista – d) Escritor

4 En el texto 1, apunta 4 elementos reveladores del sistema político de la época.

## **B Répondre en français**

### **LV1**

5 Quels sont les points communs entre les deux textes.

- Armes
- Cibles visées

6 La tonalité des deux textes est très différente.

Définis la tonalité de chaque texte et explique en quoi ils s'opposent.

### **LV2 L**

5 Quel est le rôle attribué aux écrits.

6 Dans chacun des textes, quelle est la cible visée.

### **LV2 autres séries**

5 Quel est le rôle attribué aux écrits.

## **2. Expression écrite**

---

### **LV1 (exemples de questions. Pour un sujet, on pourrait en retenir deux.)**

1 "Eran armas de papel, palabras explosivas...". Comenta esta frase.

2 ¿Pueden ser los escritos un arma para luchar contra un sistema político? Justifica tu respuesta con ejemplos.

3 Di en qué puede este dossier ilustrar un aspecto de la noción « Lugares y formas de poder ».

### **LV2 L (exemples de questions. Pour un sujet, on pourrait en retenir deux.)**

1 "Eran armas de papel, palabras explosivas...". Comenta esta frase.

2 ¿Pueden ser los escritos un arma para luchar contra un sistema político? Justifica tu respuesta con ejemplos.

3 Di qué aspecto de la noción "Lugares y formas de poder" ilustra el texto 2. ¿Cuáles son los elementos del texto que lo muestran?

### **LV2 autre séries**

1 "Eran armas de papel, palabras explosivas...". Comenta esta frase.

**ou**

2 ¿Pueden ser los escritos un arma para luchar contra un sistema político? Justifica tu respuesta con ejemplos.

**ou**

3 Di qué aspecto de la noción "Lugares y formas de poder" ilustra el texto 2. ¿Cuáles son los elementos del texto que lo muestran?